

Bowers & Wilkins

Zeppelin Wireless

Добро пожаловать в Bowers & Wilkins и Zeppelin Wireless!

Благодарим вас за выбор Bowers & Wilkins. Когда Джон Бауерс создал нашу компанию, он сделал это, веря в то, что необычный дизайн, инновационные инженерные решения и передовые технологии являются ключом, открывающим двери к наслаждению звуком в домашней обстановке. Мы продолжаем разделять его концепции, и они находят свою реализацию в каждом создаваемом нами изделии.

Zeppelin Wireless можно использовать для следующих целей:

- Воспроизведение потокового аудио с помощью кабельного или беспроводного сетевого соединения через AirPlay или Spotify Connect.

Примечание: Для Spotify Connect необходим премиум-аккаунт Spotify Premium. Функции Spotify могут быть ограничены в зависимости от региона .

- Беспроводное воспроизведение музыки со смартфонов, планшетов и компьютеров с помощью *Bluetooth*[®] технологии.
- Воспроизведение музыки от обычных аналоговых аудио источников, имеющих аналоговый аудио выход.

Версия прошивки ПО 1.02

Для других версий работа устройства может отличаться

www.bowers-wilkins.com

1. Содержимое коробки с Zeppelin Wireless

- i. Zeppelin Wireless
- ii. Шнур питания
- iii. Комплект документации

Информация о защите окружающей среды

Это изделие соответствует международным директивам, включая, но не ограничиваясь, директиву по ограничению использования опасных веществ (RoHS) в электрическом и электронном оборудовании, директиву по регистрации, оценке, получении разрешения и ограничению использования химических веществ (REACH), а также директиву об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обратитесь в вашу местную организацию по утилизации отходов для информации о правильной утилизации или переработке данного изделия.

2. Знакомство с Zeppelin Wireless

Zeppelin Wireless сконструирован так, чтобы обеспечить очень высокое качество звука и добавок все удобства стриминга музыки.

На верхней панели Zeppelin Wireless имеются кнопки управления воспроизведением и регулировки громкости. Их можно использовать для увеличения или снижения громкости, для запуска музыкального потока или для паузы и для выбора следующего или предыдущего трека. В логотипе Bowers & Wilkins на передней панели размещен индикатор статуса. Он меняет цвет и характер мигания в зависимости от режима работы. Способы индикации режимов приведены в Разделе 6 этой Инструкции. Zeppelin Wireless обеспечивает также некоторую звуковую обратную связь при подаче команд или смене сетевого состояния.

По сторонам логотипа Bowers & Wilkins на передней панели Zeppelin Wireless имеются сенсорная кнопка и индикатор Bluetooth, а также сенсорная кнопка и индикатор входа AUX. Слева – кнопка Bluetooth и справа – AUX. Процедура сопряжения Bluetooth и использование входа AUX описываются в Разделах 3.5 и 4.4, соответственно.

На задней панели Zeppelin Wireless расположен вход электропитания, 3,5-мм аналоговый вход AUX, разъем сети и порт micro-USB, который предназначен только для сервиса. Кнопка standby и маленькое отверстие кнопки сброса (reset) также расположены на задней панели Zeppelin Wireless.

Рисунок 1 иллюстрирует Zeppelin Wireless, его кнопки, индикаторы и разъемы.

Zeppelin Wireless создан простым и удобным в работе, и он автоматически воспроизводит большинство современных аудио потоков или входных сигналов, которые он получает. Выбирать ручную источники или вход AUX не нужно.

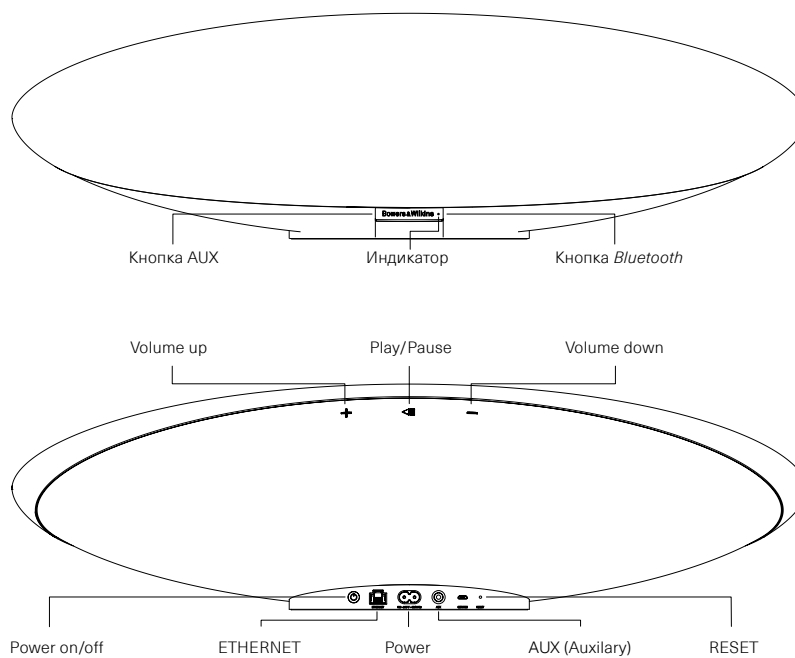


Рисунок 1
Кнопки и разъемы для подключения

3. Включение и настройка

Zeppelin Wireless может воспроизводить потоковое аудио через кабельное или беспроводное соединение с AirPlay или Spotify Connect, только будучи подсоединенным к той же самой сети, что и источник. Zeppelin Wireless необходимо подсоединить к роутеру с помощью кабельного или беспроводного сетевого соединения. Если потоковая передача по сети невозможна или нежелательна, Zeppelin Wireless можно перевести в не-сетевой режим, допускающий только Bluetooth и AUX источники. См. Раздел 3.1 где описана настройка беспроводной и проводной сети, а также Раздел 3.4 – настройка не-сетевого режима.

После распаковки подключите Zeppelin Wireless к электропитанию. Индикатор на верхней панели сначала замигает красным, а затем замигает зеленым, чтобы показать, что Zeppelin Wireless готов к любому из вариантов настройки, описанных ниже, см Рисунок 2.

Примечание: когда Zeppelin Wireless готов к настройке, индикатор будет мигать зеленым, а пиктограммы Bluetooth и AUX будут отключены и не активны. Zeppelin Wireless необходимо подсоединить к сети или перевести в не-сетевой режим прежде чем кнопки AUX и Bluetooth станут доступны для использования. Если в течение 20 минут не будет предпринято никаких действий, Zeppelin Wireless автоматически перейдет в режим standby. Его можно вновь включить, нажав на кнопку POWER.

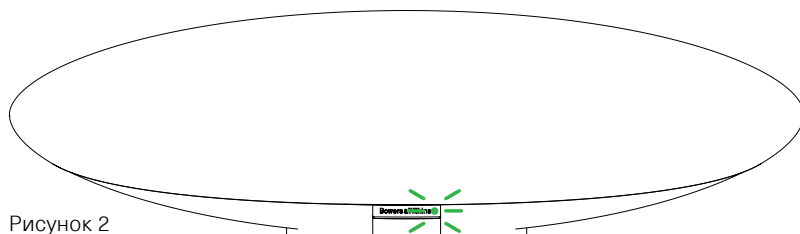


Рисунок 2
Готов к настройке

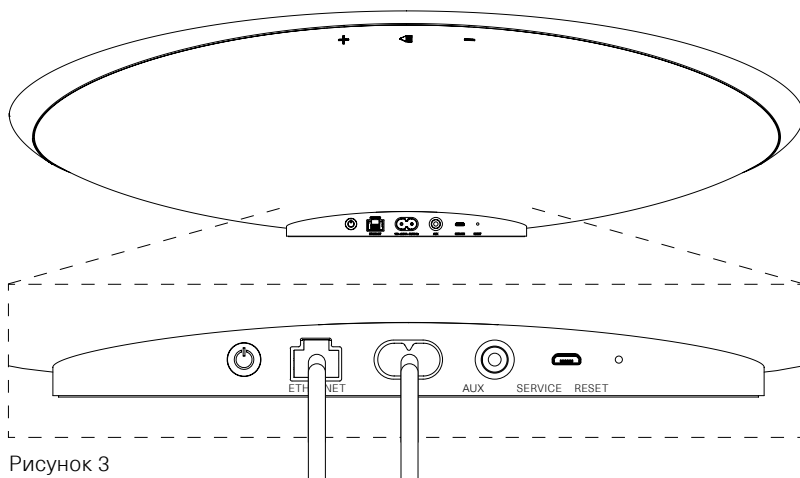


Рисунок 3
Соединение для проводного режима

3.1 Беспроводное сетевое соединение

Zeppelin Wireless предназначен главным образом для беспроводного сетевого соединения. Мы предлагаем несколько методов его настройки:

3.1.1 Приложение Bowers & Wilkins Control

Приложение Bowers & Wilkins Control является основным средством подключения к беспроводной сети, регистрация вашего продукта, и поддержания актуальности прошивки ПО на Zeppelin Wireless.

- Владельцы iOS устройств должны скачать 'Bowers & Wilkins Control', осуществив поиск на сайте AppStoreSM для 'Bowers & Wilkins'.
- Владельцы компьютеров Mac® и PC должны скачать настольную версию 'Bowers & Wilkins Control' с сайта www.bowers-wilkins.co.uk/control.
- Подключите Zeppelin Wireless к сети, следуя инструкциям, содержащимся в этом приложении.

3.1.2 Встроенная веб-страница Zeppelin Wireless

Владельцы других устройств, включая Android, могут настроить беспроводное соединение с помощью веб-браузера.

- Подключите ваше устройство к временной Wi-Fi сети, которая называется "ZeppelinWireless_Setup".
- Откройте веб-браузер и введите "192.168.10.1" в адресной строке. Подождите, пока загрузится веб-страница для Zeppelin Wireless.
- Присвойте имя акустической системе и выберите беспроводную сеть для подключения к ней вашей AC.
- Нажмите кнопку 'Apply now'.

Как только Zeppelin Wireless окажется в сети, он будет доступен для любого устройства Apple для потоковой передачи по AirPlay и Spotify app приложения в iOS и Android™, Mac и Windows® через Spotify Connect.

3.1.3 Конфигурирование с помощью Wireless Accessory

Zeppelin Wireless поддерживает процедуру конфигурации Apple Wireless Accessory Configuration (WAC). Проконсультируйтесь с руководством пользователя на ваше устройство или поставщиком для получения полной информации.

3.2 Проводное сетевое соединение

Zeppelin Wireless может быть также подключен к сети через кабельное Ethernet-соединение. Мы рекомендуем использовать высококачественный экранированный сетевой кабель (например, кабель Cat6). Компьютер с Ethernet-разъемом или Ethernet-адаптер требуется для процесса настройки.

- Подключите Zeppelin Wireless к вашему компьютеру с помощью кабеля Ethernet, см. Рисунок 3.
- Откройте веб-браузер и введите "192.168.11.1" в адресной строке. Подождите, пока загрузится веб-страница для Zeppelin Wireless.
- Рядом с "Device Name" введите новое имя для вашей акустической системы.
- Рядом с "Network Settings", выберите 'Wired Ethernet' в качестве вашего сетевого интерфейса.
- Нажмите кнопку 'Apply now'.
- Под кнопкой 'Apply now' появится подтверждение.
- Отсоедините Ethernet-кабель от компьютера, и подключите Zeppelin Wireless к беспроводному роутеру.

Примечание: если Zeppelin Wireless должен быть перемещен в другое место, вдали от компьютера, используемого в ходе этой настройки, отключите питание, перенесите Zeppelin Wireless на новое место, вставьте вилку в розетку и подключите кабель Ethernet, соединенный другим концом с роутером. Zeppelin Wireless запустится и установит соединение с роутером через Ethernet.

- Индикатор Zeppelin Wireless будет постоянно светиться зеленым, если он был успешно подключен к сети.

3.3 Смена сетевого соединения

Для изменения способа подключения Zeppelin Wireless с беспроводного на проводное Ethernet-подключение, получите доступ к Zeppelin Wireless через веб-браузер.

- С помощью приложения Bowers & Wilkins Control для iOS и MacOS® и Windows, найдите Zeppelin Wireless в списке акустических систем и выберите его.
- В разделе информации об устройстве, посмотрите IP-адрес и запишите его.
- Откройте веб-страницу и введите IP-адрес акустической системы в адресную строку. Подождите, пока загрузится веб-страница для Zeppelin Wireless.
- Рядом с 'Network Settings', выберите 'Wired Ethernet' в качестве вашего сетевого интерфейса.
- Нажмите кнопку 'Apply now'.
- Под кнопкой 'Apply now' появится подтверждение.
- Вставьте кабель Ethernet в разъем Zeppelin Wireless и другой его конец подсоедините к сетевому роутеру.
- Индикатор Zeppelin Wireless будет постоянно светиться зеленым, если он был успешно подключен к сети.

Для смены проводного соединения Zeppelin Wireless на беспроводное, требуется перезагрузка, чтобы очистить сетевую информацию и вернуть его в режим настройки.

- Отсоедините Ethernet-кабель от Zeppelin Wireless.
- Выполните сброс, как описано в Разделе 7.
- Настройте беспроводное соединение, как описано в разделе 3.1.

3.4 Не-сетевой режим

Если сетевое подключение не представляется возможным или не желательно для использования, Zeppelin Wireless можно перевести в не-сетевой режим, ограничившись приемом потокового вещания через Bluetooth и входом AUX. Для того чтобы перевести Zeppelin Wireless в не-сетевой режим, нужно:

- Пока Zeppelin Wireless во время беспроводной Цеппелин все еще ждет настройки сети (зеленый индикатор мигает), нажмите Play/Pause.
- Индикатор сразу станет оранжевым, а кнопка Bluetooth загорится тусклым синим светом. Если же к входу AUX подключен кабель, кнопка входа AUX также будет светить тусклым белым светом.

Теперь Zeppelin Wireless находится в не-сетевом режиме, и может быть использован только для входов Bluetooth и AUX. Для возврата в сеть с проводным или беспроводным сетевым соединением, сделайте сброс Zeppelin Wireless как описано в Разделе 7.

Примечание: Когда индикатор светится оранжевым, если никакие Bluetooth устройства не были сопряжены и Zeppelin Wireless бездействует более 20 минут, он автоматически перейдет в режим standby. Его можно вновь включить, нажав на кнопку POWER.

Если индикатор светится оранжевым и по крайней мере одно Bluetooth устройство было сопряжено, Zeppelin Wireless автоматически перейдет в «спящий» режим sleep, если с ним не будет предпринято никаких действий, или никакое Bluetooth устройство не будет подключено в течение 20 минут. За более подробными разъяснениями обращайтесь в Раздел 5.

3.5 Сопряжение и настройка Bluetooth соединения

Примечание: При первом включении Zeppelin Wireless сразу входит в режим сетевого соединения, а индикатор начинает мигать зеленым. Рекомендуется предварительно соединить Zeppelin Wireless с сетью, прежде чем начать процедуру сопряжения с Bluetooth устройствами. См. Раздел 3.1 для сетевого соединения. Если же вы хотите начать сразу с использования Bluetooth или AUX входов, обращайтесь в Раздел 3.4.

Zeppelin Wireless может воспроизводить Bluetooth аудио потоки с любого оснащенного Bluetooth мобильного устройства, ноутбука или настольного компьютера.

Чтобы соединить Zeppelin Wireless с Bluetooth совместимым аудио устройством, его нужно сначала «сопрячь» с ним ("paired"). Сопряжение – это знакомство устройств в Bluetooth. После сопряжения Bluetooth устройство и Zeppelin Wireless будут «помнить» друг о друге и смогут соединяться, будучи в зоне связи. Zeppelin Wireless может быть сопряжен одновременно максимум с восемью Bluetooth устройствами. Если вы захотите сопрячь девятое устройство, оно автоматически заменит восьмое устройство.

Примечание: Bluetooth создан с весьма ограниченным радиусом соединения. В домашних условиях обычно это максимум 10 метров.

Примечание: Если ваш источник не восстанавливает автоматически соединение с Zeppelin Wireless, вы должны заново выбрать Zeppelin Wireless в списке доступных акустических систем.

- При включенном Zeppelin Wireless, нажмите и удержите кнопку Bluetooth в течение 2 секунд. Подсветка кнопки Bluetooth замигает и Zeppelin Wireless войдет в режим сопряжения, издав слышимый сигнал обратной связи.

Примечание: Zeppelin Wireless автоматически выйдет из режима сопряжения, если в течение 5 минут не удастся сопрячь его ни с одним устройством. Для выхода из режима сопряжения вручную, быстро дважды коснитесь кнопки Bluetooth на Zeppelin Wireless.

- Откройте настройки Bluetooth на устройстве – источнике и убедитесь, что Bluetooth активирован. После короткой задержки ваш Zeppelin Wireless появится в меню как доступное устройство Bluetooth. Выберите Zeppelin Wireless и закройте страницу настройки. Индикатор Bluetooth на Zeppelin Wireless будет мигать в ходе сопряжения и загорится полностью, когда сопряжение будет установлено. Zeppelin Wireless выдает также звуковой сигнал, когда сопряжение будет установлено и индикатор Bluetooth загорится синим цветом.

Примечание: Если ваш Bluetooth аудио источник не поддерживает «простой» режим сопряжения и требует 4-разрядный пароль, введите «1234».

- После того, как соединение установлено, убедитесь, что Zeppelin Wireless выбран для воспроизведения, как выводное акустическое устройство.

Чтобы отсоединить Bluetooth устройство – источник от Zeppelin Wireless нажмите дважды быстро на кнопку Bluetooth на Zeppelin Wireless. Это разорвет соединения со всеми подключенными Bluetooth устройствами. Отсоединение от Bluetooth источника можно также сделать, просто выбрав другой источник или устройство для воспроизведения. Zeppelin Wireless выдает также звуковой сигнал, когда Bluetooth будет отсоединен и индикатор Bluetooth станет тусклым.

Можно одновременно подсоединить к Zeppelin Wireless сразу два Bluetooth устройства, но при этом Zeppelin Wireless автоматически будет воспроизводить только самый последний Bluetooth поток. Если вам нужно восстановить соединение с предыдущим сопряженным аудио источником, зайдите на страницу настроек Bluetooth нового устройства и выберите Zeppelin Wireless из списка.

Bluetooth устройство можно стереть из памяти Zeppelin Wireless только вернув Zeppelin Wireless в его состояние по умолчанию, нажав на кнопку сброса – reset. При этом будут стерты все сопряжения Bluetooth. См. Раздел 7 – как использовать кнопку reset.

4. Источники для Zeppelin Wireless

Zeppelin Wireless может принимать аудио сигналы с четырех источников, и будет автоматически переключаться между этими источниками по требованию: AirPlay, Spotify Connect, Bluetooth и AUX вход. Каждый из них будет описан ниже.

4.1 AirPlay

Zeppelin Wireless может принимать потоковое аудио от продуктов Apple и с iTunes под Windows через AirPlay. На iOS устройствах только одна AirPlay акустика может быть выбрана для воспроизведения. В iTunes под Mac OS и Windows, несколько акустических систем для AirPlay могут быть выбраны для мультирумного воспроизведения. Достаточно просто запустить воспроизведение с любого устройства, оснащенного AirPlay. Zeppelin Wireless переключится на самое последнее потоковое аудио устройство, которое активировало стриминг.

Команды Play/pause и изменения громкости на Zeppelin Wireless будут отражаться в пользовательском интерфейсе AirPlay источника (UI).

4.2 Spotify Connect

Функция Spotify Connect позволяет вам воспроизводить Spotify через вашу домашнюю аудиосистему или телевизор, используя приложение Spotify app как пульт. Для использования Spotify Connect необходимо иметь подписку на Spotify Premium и аккаунт.

Шаг 1. Соедините ваше устройство с той же самой wi-fi сетью, что и ваш смартфон, планшет или PC на котором запущено приложение Spotify app.

Шаг 2. Откройте приложение Spotify app, и запустите любую песню.

Шаг 3. Коснитесь изображения песни в левом нижнем углу экрана.

Шаг 4. Коснитесь пиктограммы Connect

Шаг 5. Выберите ваш Zeppelin Wireless из списка.

Для получения более подробной информации о том, как настроить и использовать Spotify Connect, посетите сайт www.spotify.com/connect

4.3 Bluetooth

Любые Bluetooth аудио устройства, которые были ранее сопряжены с Zeppelin Wireless, как описано в разделе 3.5, должны быть заново подключены к Zeppelin Wireless, чтобы осуществлять стриминг аудио потока через Bluetooth соединение. Проверьте настройки Bluetooth на аудио устройстве-источнике, чтобы увидеть, является ли Zeppelin Wireless активным Bluetooth-соединением, и если нет, сделайте его активным.

Zeppelin Wireless пробудится от «сна», когда подключение будет установлено, но не будет переключаться с активного аудио потока на Bluetooth устройство до тех пор, пока другой аудио поток не иницируется на Bluetooth устройстве.

Команды Play/pause и изменения громкости на Zeppelin Wireless будут отражаться в пользовательском интерфейсе Bluetooth источника (UI).

4.4 Вход AUX

У Zeppelin Wireless имеется 3.5-мм аналоговый входной разъем для проводного соединения с аудио источниками, имеющими аналоговый выход. Соедините его с помощью подходящего кабеля. Zeppelin Wireless выбирает аналоговый вход автоматически, когда вы вставляете штеккер в разъем, и отключает этот вход, если штеккер вынуть.

См. Раздел 4.5 – как Zeppelin Wireless выбирает входы.

Если аналоговый аудио источник, подсоединенный к Zeppelin Wireless, имеет регулятор громкости, установите его приблизительно на половину значения. Лучше используйте кнопки на Zeppelin Wireless для регулировки громкости, а не регулятор громкости источника аудио. Повышайте громкость источника только в том случае, если на выходе Zeppelin Wireless максимальная громкость недостаточна.

4.5 Выбор потоков и входов для Zeppelin Wireless

Zeppelin Wireless будет автоматически воспроизводить самый последний поток или входной сигнал. Например:

- Если воспроизводится Airplay поток и получен поток Bluetooth, Zeppelin Wireless переключится на вход Bluetooth.
- Если воспроизводится Bluetooth поток и получен поток Spotify Connect, Zeppelin Wireless переключится на вход Spotify Connect.
- Если воспроизводится поток Spotify Connect и вы вставите кабель в вход AUX или если обнаружен аудио сигнал на ранее вставленном штеккере, тогда Zeppelin Wireless переключится на вход AUX.
- Если воспроизводится аудио сигнал на входе AUX и получен поток Airplay, Zeppelin Wireless переключится на вход Airplay.

Ручной выбор входов может потребоваться только тогда, когда сигнал на входе AUX слишком слабый, чтобы его можно было обнаружить для автоматического переключения. В таком случае вход AUX можно будет выбрать, коснувшись кнопки входа AUX. Если Zeppelin Wireless воспроизводит поток и будет остановлен или отсоединен, Zeppelin Wireless либо переключится на предыдущий аудио поток, или на тот вход, который все еще доступен, или будет молчать, пока не получит новый поток или входной сигнал.

5. Использование Zeppelin Wireless

Чтобы увеличить или уменьшить громкость, нажимайте и удерживайте кнопки volume + или volume – на Zeppelin Wireless, соответственно. Однократное нажатие увеличивает громкость на один шаг, нажатие и удержание – повышает громкость быстрее. Если аудио не воспроизводится, когда громкость достигает максимального или минимального уровня, Zeppelin Wireless выдает звуковой сигнал.

Для запуска воспроизведения или паузы потокового аудио используйте кнопку Play/Pause.

Для перехода к следующему треку нажимайте быстро дважды на кнопку Play/Pause. Для возврата к предыдущему треку нажимайте быстро трижды на кнопку Play/Pause.

Примечание: Кнопки Play/Pause не управляют воспроизведением аудио с входа AUX.

При нормальном использовании нет необходимости включать или выключать питание Zeppelin Wireless. Zeppelin Wireless автоматически переходит в режим сна (sleep) если он оставлен в покое на 20 минут или ни одно Bluetooth устройство не подключено к нему в течение 20 минут. Индикатор статуса становится тусклым красным в режиме сна. Zeppelin Wireless остается подсоединенным к сети или к любому сопряженному Bluetooth устройству в радиусе действия сигналов. Zeppelin Wireless может быть разбужен из состояния sleep подсоединением кабеля на вход AUX, стримингом через Bluetooth, AirPlay or Spotify, нажатием на кнопку power, volume +/- или кнопки play/pause, или же установлением нового Bluetooth соединения.

Примечание: Находящийся в состоянии sleep Zeppelin Wireless не будет разбужен поступлением сигнала на вход AUX. В этом случае для его пробуждения необходимо использовать кнопки play/pause или volume.

Чтобы перевести Zeppelin Wireless в режим ожидания Standby, нажмите и удержите кнопку Power.

Примечание: В режиме Standby Zeppelin Wireless отсоединяется от сети и от любого сопряженного Bluetooth устройства. Его можно включить, только нажав на кнопку Power.

Примечание: В режиме сна индикатор AUX не горит и эта кнопка не активна. Индикатор Bluetooth тусклый, и кнопки готовы запустить процедуру сопряжения. Смотрите Раздел 3.5.

6. Индикаторы Zeppelin Wireless

Индикаторы Zeppelin Wireless используют различные цвета и режимы мигания, чтобы отображать разнообразные рабочие состояния. Их значения приведены на Рисунок 4.

7. Функция сброса Zeppelin Wireless (Reset)

Примечание: Zeppelin Wireless отсоединится от сети и «забудет» все сопряженные Bluetooth устройства после сброса.

Zeppelin Wireless имеет маленькое отверстие для кнопки reset на задней панели соединений. Кнопка reset показана на Рисунок 5. Чтобы вернуть Zeppelin Wireless к настройкам по умолчанию, подсоедините кабель питания и включите его кнопкой power. Используйте разогнутую скрепку, чтобы нажать на кнопку reset и удерживать ее, пока индикатор не замигает белым, значит сброс начался. Когда reset будет завершен, Zeppelin Wireless включится в режиме сетевого соединения.

8. Обновления прошивки ПО Zeppelin Wireless

Время от времени для Zeppelin Wireless будет появляться обновления прошивки ПО. Оповещения о них, скачивание и установка проводится с помощью приложения Bowers & Wilkins Control app. Следуйте точно инструкциям, приводимым в приложении.

9. Очистка Zeppelin Wireless

Для чистки тканевой защитной решетки используйте только одежную щетку или влажную ткань. Протрите остальные поверхности чистой тканью, не оставляющей ворса. Если вы хотите использовать чистящее средство, наносите его на ткань для чистки, а не прямо на Zeppelin Wireless. Сначала проверьте на небольшом участке, так как некоторые чистящие средства могут привести к повреждению поверхности. Избегайте использования абразивных веществ или средств, содержащих кислоту, щелочь или противомикробные вещества.

10. Устранение неисправностей

Если вам необходима помощь в устранении какой-либо конкретной проблемы или у вас возникли вопросы, требующие ответов, обратитесь сначала к разделу часто задаваемых вопросов на странице поддержки Zeppelin Wireless сайта: www.bowers-wilkins.com

Цвет индикатора на верхней панели	Состояние (режим)
Off – Отключен	Режим Standby
Медленное мигание красным	Запуск из режима Standby
Тусклый красный	Sleep – «сон»
Пульсирующий зеленый	Ожидание сетевой настройки
Постоянный зеленый	Нормальная работа с потоками Bluetooth, Airplay или Spotify® Connect. (индикатор будет мигать зеленым при достижении максимального уровня громкости).
Постоянный оранжевый	Работа (с AUX или Bluetooth входами) без сетевых настроек. (индикатор будет мигать оранжевым при достижении максимального уровня громкости)
Пульсирующий оранжевый	Работа (с AUX или Bluetooth входами) без сетевых соединений, но с сетевыми настройками.
Быстро пульсирующий красный	Ошибка соединения (посетите страницу поддержки Zeppelin Wireless на нашем сайте)
Быстро пульсирующий белый	Идет сброс настроек – Reset
Белый	Идет обновление прошивки ПО

Индикатор Bluetooth	Состояние (режим)
Тусклый синий	Никакие Bluetooth устройства не подсоединены
Пульсирующий синий	Режим сопряжения
Синий	Bluetooth устройства подсоединены

Индикатор AUX	Состояние (режим)
Off	Вход AUX отсоединен
Тусклый белый	Источник подсоединен на вход AUX
Белый	Источник на входе AUX активен

Рисунок 4
Значения цветов индикатора

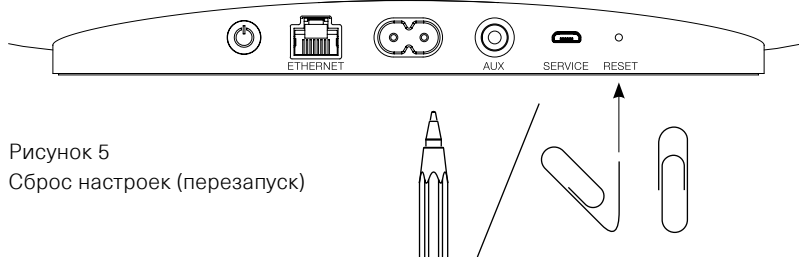


Рисунок 5
Сброс настроек (перезапуск)

Технические характеристики

Модель	Zeppelin Wireless
Описание	Беспроводная музыкальная система
Достоинства	Технология Apple® AirPlay® <i>Bluetooth</i> v4.1, Class 2 Spotify connect Цифровая обработка сигналов (DSP) Цифровой усилитель
Динамики	2x 25мм (1.0in) твитера с двойным куполом 2x 90мм (3.5in) FST среднечастотника 1x 150мм (6.0in) басовый динамик
Диапазон частот	44 Гц – 28 кГц
Вых. мощность усилителей	2x 25Вт (твитеры) 2x 25Вт (СЧ-динамики) 1x 50Вт (НЧ)
Напряжение питания	100V – 240V – 50/60Hz
Потребление	
в режиме Sleep (сетевой standby)	менее 1.50 Вт
в режиме Standby	менее 0.30 Вт
Входы	сеть (RJ45 Ethernet или Wi-Fi) Auxiliary – аналоговый (3.5-мм мини-джек) USB – только для сервиса
Высота	188 мм
Ширина	660 мм
Глубина	183 мм
Вес	6.5кг
AirPlay совместимость	iPhone®, iPad®, и iPod touch® с iOS 4.3.3 или новее, Mac® с OS X Mountain Lion или новее, и PC с iTunes® 10.2.2 или новее.
<i>Bluetooth</i> кодеки	aptX со стандартной задержкой AAC SBC

Zeppelin – это торговая марка B&W Group Ltd.

Windows – это зарегистрированная торговая марка Microsoft Corporation.

Spotify – это зарегистрированная торговая марка Spotify Ltd.

Android – это торговая марка Google Inc.

App Store – это сервисная марка Apple Inc.

Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod touch, iTunes, Mac and Mac OS – это торговые марки Apple Inc., зарегистрированная в США и других странах.

Слово и логотип *Bluetooth* – это зарегистрированные торговые марки, принадлежащие *Bluetooth* SIG, Inc и любое использование их Bowers & Wilkins лицензировано.